★ Ким Чен Ын руководил на месте делами города Самчжиёна

★ V слет передовиков трех революций

КОРЕЯ

110 год чучхе
(2021)
12
(№789)

В апреле 1956 года
создан журнал «Корея»

СОДЕРЖАНИЕ

В ФОКУСЕ СОБЫТИЙ

2 Ким Чен Ын руководил на месте делами города Самчжиёна

НОВОСТИ

10 V слет передовиков трех революций

ХРОНИКА СОБЫТИЙ

12 Во имя самостоятельности, мира и дружбы

22 Безграничное почтение к выдающемуся великому человеку

28 Открывая период бурного расцвета в укреплении силы обороны государства

КОРЕЯ СЕГОДНЯ

42 Культурный город в горной местности – город Самчжиён

60 Бурлит Пукчханское теплоэлектрообъединение

64 Кипит увеличением производства Хыннамское объединение химических удобрений

66 Крупный тепличный сельхозкооператив на северном краю страны

72 Те, кто создают густые леса

76 Аквариум Центрального зоопарка

82 Лучшие результаты на VII Азиатской выставке картин детей

86 Активное использование природных источников энергии

90 Глубоко постигая детскую душу

ИСТОРИЯ И КУЛЬТУРА

94 Национальное блюдо Кореи – кимчхи

Редакторы: Син Чэ Чхор, Ким Чон Чхор, Ким Гю Сон, Сын Рён, Чвэ Иль Сон.

НА ПЕРВОЙ СТРАНИЦЕ ОБЛОЖКИ: Квартал Пхотхэ города Самчжиёна зимой.

НА ЧЕТВЕРТОЙ СТРАНИЦЕ ОБЛОЖКИ: Водопад Лимёнсу.
Фото: Ким Сон Чхор.

42

66

76

94

Ким Чен Ын руководил на месте делами города Самчжиёна

Генеральный секретарь ТПК, Председатель государственных дел КНДР Ким Чен Ын посетил город Самчжиён для ознакомления с положением третьего этапа строительства в связи с предстоящим завершением строительства г. Самчжиёна.

Он руководил на месте делами некоторых объектов города, в том числе жилых домов, учебных заведений, сооружений культурно-бытового обслуживания и гостиницы для экскурсантов, построенных по плану 3-го этапа вышеуказанного строительства в кварталах Пэктусанмильён, Лимёнсу, Пхотхэ и на территории Чунхынского сельхозкооператива, и всесторонне ознакомился с положением дел в строительстве, коммунальном хозяйстве и земледелии.

Он высоко оценил, что в соответствии с архитектурно-эстетической идеей чучхейской ориентации нашей партии и требованиями ее курса по поводу строительства в местности все строительные объекты показывают местные черты, отлично гармонируя с окружающей природой, а также в них последовательно воплощены практичность, разнообразность, пластичность и художественность.

Генеральный секретарь сказал, что в ходе четырехгодичной трудовой вахты для строительства г. Самчжиёна подтверждены непреодолимая сила единодушия и сплоченности, монолитности партии и народа, уверенность, незыблемая воля нашего государства – по-нашему и собственными силами достигать умножения богатства и могущества, процветания, а также возможность самостоятельного развития.

Он остановился на том, что достигнутые в строительстве г. Самчжиёна успехи, опыт и критерий являются ясным руководством, позволяющим претворять в жизнь политику нашей партии по строительству в местности в правильном направлении. Это имеет большое значение в сегодняшней борьбе за создание новых перемен в провинциях.

Он, осматривая своеобразно благоустроенные жилые дома и сельский дом культуры, построенные на территории Чунхынского сельхозкооператива, высоко оценил, что это можно уподобить стандартной единице расцвета деревни, как будто одно живописное полотно.

Он, выслушав доклад о том, что жители изменившейся земли Самчжиён очень радуются, воспевая заботу нашей партии, сказал, что сердце полно радостью от выполнения плодотворного дела, которого желает народ, и что голос народа – это именно общая оценка строительства г. Самчжиёна. И он неоднократно выражал большое удовлетворение.

Генеральный секретарь отметил, что строительство г. Самчжиёна отлично велось согласно замыслу и намерению партии, и от всей души пожелал счастья и благосостояния жителям г. Самчжиёна, которые будут наслаждаться цивилизованной и замечательной культурной жизнью в родном краю Ким Чен Ира, в исторической местности, где высится гора Пэкту.

V слет передовиков трех революций

Ким Чен Ын отправил программное послание участникам V слета передовиков трех революций

С 18 по 21 ноября в Пхеньяне проходил V слет передовиков трех революций.

В слете приняли участие знаменосцы трех революций и члены групп по содействию трем революциям, идущие впереди в осуществлении идеологической, технической и культурной революций, а также ответственные работники провкомов, горкомов и укомов партии, ответственные партработники министерств и центральных ведомств, политработники силовых ведомств, работники соответствующих отделов ЦК партии и заинтересованные работники.

Заняли места в президиуме кадры ТПК и правительства КНДР.

После объявления слета открытым был исполнен государственный гимн КНДР.

Было передано послание Генерального секретаря ТПК, Председателя государственных дел КНДР Ким Чен Ына участникам V слета передовиков трех революций **«Раздувая мощное пламя трех революций, добьемся всестороннего развития социализма»**.

Ким Чен Ын в послании отметил намерение ЦК партии, который созвал V слет передовиков трех революций в такой период, когда наступает эпоха великих перемен, от имени ЦК партии и правительства Республики передал горячую благодарность и боевой привет участникам слета, которые, сердцем поддерживая генеральную линию нашей партии, став передовиками в деле воспитания нового человека, героями коллективного новаторства, сделали большой вклад в осуществление идеологической, технической и культурной революций, знаменосцам трех революций, членам групп по содействию трем революциям во всей стране.

Он осветил основной дух, который красной нитью проходит в линии ТПК на проведение трех революций, и огромное значение и немеркнущую жизненность трех революций, дал классическую формулировку, что преобразование всех отраслей, всех подразделений, всех регионов по требованиям трех революций – это и есть всестороннее развитие социализма, могучее социалистическое государство, идеальное общество народа, процветающее силой духа самостоятельности и собственного достоинства. А также наметил боевые задачи для преобразования всего общества по требованиям трех революций и конкретные пути их выполнения.

Подчеркивая, что все участники слета должны неизменно прославлять честь передовика в борьбе за поднятие на новый рубеж движения за Красное знамя трех революций и движения групп по содействию трем революциям, являющихся бесценным революционным наследием великого Ким Ир Сена и великого Ким Чен Ира и мощной движущей силой в строительстве социализма, он выразил уверенность в том, что все руководящие работники, партийные и беспартийные трудящиеся мощным пламенем трех революций непременно принесут всестороннее процветание социализма нашего образца.

Член Политбюро ЦК ТПК, секретарь ЦК партии Ли Иль Хван выступил с докладом.

Докладчик отметил успехи, достигнутые после IV слета передовиков движения за Красное знамя трех революций и Общереспубликанского собрания актива членов групп по содействию трем революциям.

Он отметил, что, когда вся страна будет бурлить пульсами трех революций, будет наблюдена заметная перемена в социалистическом строительстве в целом, будут чрезвычайно ускорены темпы продвижения нашего дела. И подчеркнул, что следует совершать радикальный перелом в движении за Красное знамя трех революций и работе групп по содействию трем революциям, чтобы как можно скорее осуществить грандиозный замысел и идеал ТПК о приближении дня победы социализма и коммунизма.

На слете были прения.

На прениях были отмечены успехи и опыт, достигнутые в ходе динамичного развертывания массового движения за осуществление трех революций в претворении в жизнь генеральной линии ТПК.

На слете было принято обращение к знаменосцам трех революций, членам групп по содействию трем революциям, трудящимся всей страны.

Великий руководитель товарищ Ким Чен Ир вечно жив в сердцах всех людей

Во имя самостоятельности, мира и дружбы

Прошло 10 лет с декабря 2011 года, когда весь мир погружался в глубокий траур от печального известия о скоропостижной кончине выдающегося политического деятеля Ким Чен Ира.

Более чем за полвека своей политической деятельности он, высоко подняв знамя борьбы против империализма, за самостоятельность, энергично вел внешнеполитическую деятельность во имя торжества дела социализма, международного мира и безопасности, дружбы и солидарности между народами, и тем самым внес немеркнущий вклад в осуществление дела самостоятельности человечества.

После окончания холодной войны в конце XX века люди мира надеялись, что наступит эпоха мира без войны, однако империалистические силы продолжали повсеместно попирать суверенитет и достоинство других стран. В частности, они пустили в ход все средства и методы для того, чтобы полностью уничтожить социализм не только в идейном отношении, но и физически.

Именно в такое время Ким Чен Ир опубликовал ряд классических трудов, в том числе **«Исторический урок строительства социализма и генеральная линия нашей партии»** (3 января 1992 года), **«Клевета на социализм недопустима»** (1 марта 1993 года), **«Социализм – это наука»** (1 ноября 1994 года), в которых ярко освещены правдивость, истинность и научность идеалов социализма.

В апреле 1992 года, находясь в центре его внимания, принята Пхеньянская декларация «Защитим и продвинем вперед дело социализма», а он пользовался общим уважением, как спаситель и защитник социалистического движения, Солнце мировой революции.

Ким Чен Ир развивал дружбу и сотрудничество со всеми странами мира, которые уважают суверенитет КНДР и дружелюбно относятся к ней.

В своей внешнеполитической деятельности он уделял глубокое внимание, прежде всего, развитию корейско-китайской дружбы. Яркое свидетельство тому – многократный визит в Китай вплоть до 2011 года – последнего года в его великой жизни. Своими визитами в Китай он значительно способствовал развитию взаимного понимания и доверия, дружбы и сотрудничества между двумя партиями и странами, развитию общей борьбы народов двух стран за защиту мира в Северо-Восточной Азии и на нашей планете.

Ким Чен Ир мудро руководил тем, чтобы отношения между КНДР и РФ развивались в соответствии с взаимными интересами и в пользу осуществления дела самостоятельности всех стран мира. На фоне визита Президента РФ в Корею, состоявшегося в июле 2000 года, он открыл новую страницу в истории корейско-российской дружбы, сам неоднократно посещал Россию, чтобы развивать дружественные отношения двух стран на новом, высоком уровне.

Ким Чен Ир также вел гибкую дипломатическую деятельность, взяв на себя эпохальную миссию – нанести удар по политике насилия империалистов-реакционеров, защитить суверенитет и достоинство страны и нации, осуществить самостоятельность и демократизацию международных отношений.

Он вел к победе дипломатическое наступление для срыва версий о «подозрениях в подземных ядерных сооружениях» и «ракетной угрозе», нанес решительный удар по насильственным происках, санкциям и давлениям империалистов, мудро направил дипломатический демарш в отношении Японии, находящейся в фарватере американской политики по удушению КНДР. Один из таких результатов – Пхеньянская декларация КНДР и Японии, принятая в сентябре 2002 года.

Ким Чен Ир обращал большое внимание на развитие отношений со странами азиатско-тихоокеанского региона и европейскими странами, включая Запад.

В мае 2001 года он, приняв делегацию ЕС высшего уровня, дал принципиальное, логическое и ясное выяснение проблем развития отношений между КНДР и ЕС и широкого круга международных вопросов. Председатель Европейского Совета и политические деятели были в полном восхищении от величия Ким Чен Ира, который, обладая незаурядной проницательностью и широким кругозором, давал прямо на месте ясные и подробные ответы на сложные международные политические вопросы.

Его энергичной внешнеполитической деятельностью, которая находилась в центре внимания мирового сообщества, восхищались политические деятели многих стран, даже враждебных стран.

И сегодня прогрессивные народы мира восхваляют Ким Чен Ира, превратившего КНДР в оплот социализма и мира и поведшего человечество по пути самостоятельности, как защитника социализма, борца за справедливость и мир.

Кан Су Чжон.

Великий руководитель товарищ Ким Чен Ир.

Ким Чен Ир ведет теплую беседу с председателем Центральной комиссии советников КПК Дэн Сяопином.
Июнь 1983 года.

Встреча с Председателем КНР Ху Цзиньтао. Май 2011 года.

Встреча с Президентом РФ В. В. Путиным. Август 2001 года.

Встреча с Президентом РФ Д. А. Медведевым. Август 2011 года.

Встреча с Председателем Госсовета Республики Куба Фиделем Кастро Рус. Март 1986 года.

Беседа с Генеральным секретарем ЦК КПВ Нонг Дык Манем. Октябрь 2007 года.

На банкете Ким Чен Ир ведет теплую беседу с Президентом Лаосской Народно-Демократической Республики Цуммали Сайнясоном. Сентябрь 2011 года.

Встреча с членами делегации ЕС на высшем уровне. Май 2001 года.

Встреча с премьер-министром Японии Коидзуми Дзюньитиро. Сентябрь 2002 года.

Беседа с экс-президентом США Билл Клинтоном. Август 2009 года.

Безграничное почтение к выдающемуся великому человеку

Исегодня пользуется безграничным почтением прогрессивных людей мира великий Ким Чен Ир, внесший бессмертный вклад в победоносное продвижение вперед дела социализма, обеспечение мира и безопасности на Земле.

Ярким примером служит то, что после его кончины политические партии, общественные организации, знаменитые деятели и различные слои людей разных стран мира еще преподносят ему искренние подарки, ордена, медали и почетные звания.

В связи с VII съездом ТПК, состоявшимся в 2016 году, Ким Чен Ира наградили дипломами и свидетельствами о его заслугах Перуанская Коммунистическая партия, Коммунистическая партия Бангладеш (марксизм-ленинизм), Бангладешский институт по изучению идей чучхе, Народная лига Бангладеш.

Два города Нигерии и несколько городов Эквадора присвоили Ким Чен Иру, который самобытной политикой сонгун надежно защитил безопасность социалистической Кореи, звание почетного гражданина города.

Его удостоил Болгарский антифашистский союз звания почетного деятеля антифашистского движения, а Африканский фонд мира, Непальское общество журналистов по изучению идей чучхе и политики сонгун – премии мира и почетной грамоты.

По случаю 70-летия со дня рождения Ким Чен Ира Международный подготовительный комитет торжества 100-летия рождения Президента Ким Ир Сена преподнес масло «Полководец Ким Чен Ир – сонгунское Солнце», где на фоне солнечных лучей нарисовано изображение Ким Чен Ира со светлой улыбкой на клумбе в виде карты мира.

После кончины Ким Чен Ира в его адрес более 110 подарков прислали многие политические партии, организации и деятели разных стран мира. Среди них – стеклянная ваза, которую подарила делегация Общества России по содействию изучения и распространения трудов Ким Чен Ира, и декоративное изделие «Рулевое колесо», преподнесенное директором кувейтской компании.

Подарки, ордена, медали и почетные звания, преподнесенные и присвоенные Ким Чен Иру, навеки будут переданы как кристалл чувства безграничного почтения и благоговения прогрессивных людей мира к Ким Чен Иру.

Ким Сон Гён.

Ким Чен Ир получает от короля Камбоджи Нородома Сианука высшие ордена. Июль 2004 года.

Ким Чен Ир получает орден от Президента Республики Экваториальная Гвинея Обианга Нгема Мбасого. Апрель 1992 года.

Орден «Золотая звезда мира» и диплом. Монголия. 28 января 2002 года.

Орден «Пламенеющее сердце» и диплом. Россия. 11 февраля 2011 года.

Орден Республики и диплом. Египет. 4 апреля 1983 года.

Большой крест Республики Гвинея, диплом и постановление. Гвинея. 20 апреля 2005 года.

Орден «За солидарность» и диплом. Куба. 31 января 1992 года.

Медаль «Дружба». Камбоджа.
10 августа 1973 года.

Золотая медаль имени Иосип
Броз Тито. Югославия.
16 февраля 1987 года.

Юбилейная медаль в честь 35-летия
Движения неприсоединения.
Колумбия.13 ноября 1996 года.

Юбилейная медаль в честь инау-
гурации 42-го президента США.
США. 3 марта 1993 года.

Юбилейная медаль в честь
50-летия основания. ЮНЕСКО.
21 апреля 1999 года.

Юбилейная медаль в честь 55-летия
основания Коммунистической партии.
Ливан. 10 октября 1980 года.

Медаль «Человек 1994 года» и свидетельство.
Россия. 30 декабря 1994 года.

Медаль сенатора. Франция.
21 сентября 1987 года.

Юбилейная медаль в честь 100-летия
рождения Эрнста Тельмана.
Германия. 24 августа 1985 года.

Ключ от города Арекипа и свидетельство о почетном
гражданине города. Перу. 30 января 1998 года.

Диплом, постановление, мантия, венец, медаль почетного доктора наук
Автономного университета в Кито. Эквадор. 27 марта 2001 года.

Серебряные поднос, стаканы и их подставки.
Президент Сирийской Арабской Республики Хафез Аль Асад. Декабрь 1994 года.

Аметист.
Председатель партии СВАПО, Президент Республики Намибия Сэм Нуйома. Ноябрь 2000 года.

Металлический чайный сервиз.
Генеральный секретарь центрального исполкома Национальной социалистической партии Бангладеш. Февраль 2000 года.

Хрусталь «Символ мира».
Делегация «Festo» из Болгарии. Май 2002 года.

Золото «Карпы». Делегация сингапурского совета по развитию торговли. Март 1996 года.

Ким Чен Ир получает подарок от заместителя председателя КНР Си Цзиньпина. Июнь 2008 года.

Медная статуэтка Будды. Генеральный секретарь Коммунистической партии Непала. Октябрь 1990 года.

Золото «Парусник». Директор португальской компании «Norpescas». Ноябрь 1994 года.

Открывая период бурного расцвета в укреплении силы обороны государства

Верховный Главнокомандующий Вооруженными Силами КНДР Ким Чен Ын.

30 декабря 2011 года – день назначения Ким Чен Ына на пост Верховного Главнокомандующего Вооруженными Силами КНДР.

Минувшее десятилетие, стартовавшее именно с этой исторической даты под руководством нового пэктусанского Полководца, вошло в пятитысячелетнюю историю нации как период бурного развития и укрепления обороноспособности социалистической Кореи.

После 2011 года, когда корейский народ переживал величайший национальный траур, силовые демонстрации империалистов против КНДР стали более отчаянными.

Ким Чен Ын, зорко проследивший за сложившейся суровой ситуацией, твердо решил покончить с опасностью ядерной войны, нависшей над Корейским полуостровом в течение более полувека. Пока еще существует угроза агрессии противника, нет альтернативы, кроме как крепче держать оружие в руках, чтобы защитить суверенитет и безопасность страны и построить на родной земле могучее социалистическое государство, опираясь на несокрушимую силу обороны, – такова была его незыблемая воля.

В итоге, он добился существенных изменений в укреплении революционных вооруженных сил, обеспечивших самостоятельное развитие нации и осуществление дела социализма на новом, более высоком уровне.

Он неустанно продолжал инспекционную поездку по воинским частям Народной Армии и с отцовской любовью заботился о солдатах. Я, говорил он, должен побывать во всех местах, если там находятся солдаты, пусть это будет небо, земля или море. Его самоотверженные усилия превратили всю армию в отряд соратников, отряд товарищей, готовых делить общую судьбу с Верховным Главнокомандующим.

В воинских частях он всегда интересовался боевой подготовкой и давал ценные указания для превращения всех солдат в мастеров своего дела, готовых сполна выполнить любое боевое задание в условиях современной войны.

Со временем идейно-политическая и военно-техническая мощь КНА окрепла в сто и тысячу раз, а курс на вооружение всего народа и превращение всей страны в крепость осуществился на более высоком уровне.

За минувшие 10 лет, несмотря на все открытые военные провокации со стороны враждебных сил во главе с США, ситуация в Корее ни разу не доходила до войны. Это было возможным благодаря мудрому руководству Ким Чен Ына, который превратил КНА в непобедимую армию, способную одним махом сорвать любые агрессивные попытки противника.

Незыблемые убеждения и воля великого Полководца, будучи как бы непреодолимой движущей силой, дали лучшие результаты в разработке сверхсовременных вооружений.

Надо особо отметить, что Ким Чен Ын, на удивление

На V слете военнослужащих КНА, ведающих делом военной подготовки. Апрель 2015 года.

Среди метких артиллеристов – воинов оборонительного отряда на острове Ун. Июль 2014 года.

Ким Чен Ын организовал и руководил учениями для огневого удара по острову и его захвата. Февраль 2015 года.

Во время инспекции войсковых частей КНА, дислоцированных на Юго-Западном фронте. Февраль 2012 года.

всем за кратчайший срок блестяще завершив дело строительства ядерных вооруженных сил, смог создать надежную гарантию для защиты суверенитета и безопасности страны и процветания нации.

С другой стороны, во имя защиты суверенитета и безопасности страны, завоеваний революции он решительно реагировал на безрассудные военные провокации враждебных сил смелыми ответными военными стратегиями. Ответные стратегии, в которых проходят красной нитью его идея и воля, увенчали годы нового столетия чучхейского летоисчисления великими победами, поражающими весь мир.

Ким Чен Ын на борту торпедного катера руководит подготовкой моряков. Февраль 2012 года.

Во время учений по проверочному полету боевых летчиков ВВПВС КНА. Октябрь 2014 года.

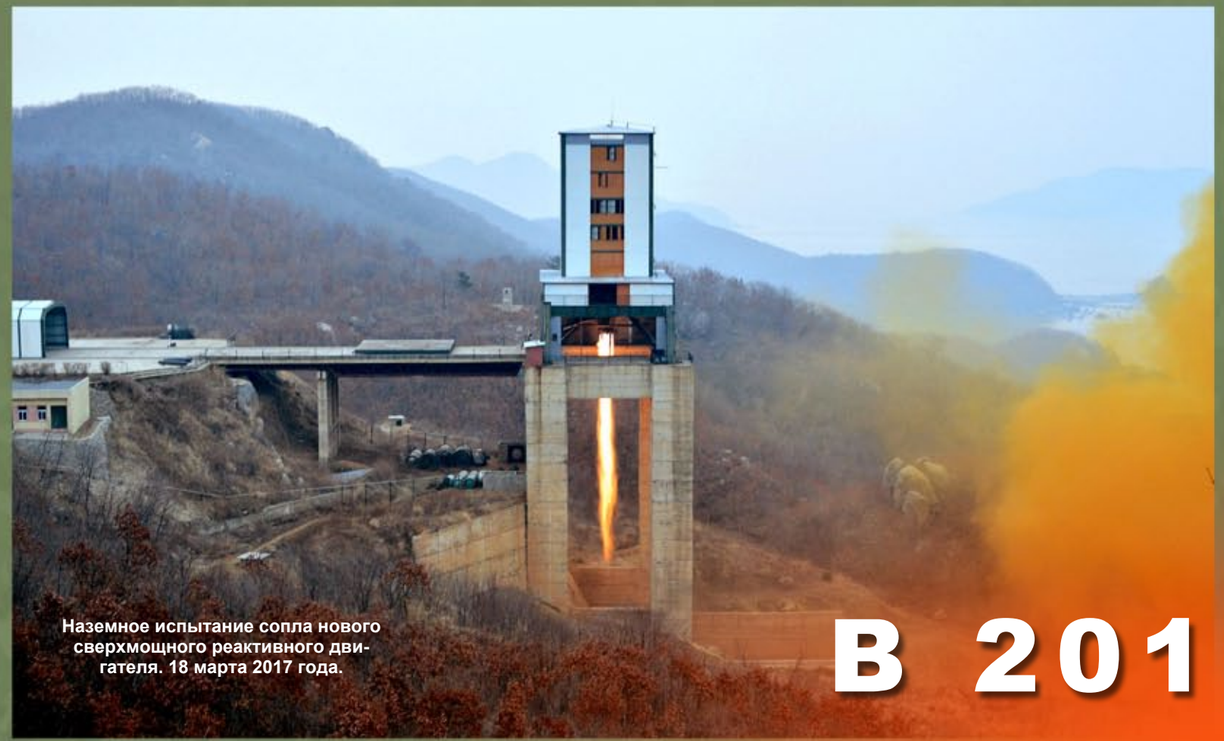
Во время «Соревнований танкистов КНА – 2016». Март 2016 года.

Выдвинута линия на параллельное ведение экономического строительства и строительства ядерных вооруженных сил

На Пленуме ЦК ТПК Ким Чен Ын выдвинул линию на параллельное ведение экономического строительства и строительства ядерных вооруженных сил. Март 2013 года.

Ким Чен Ын руководит делами принятия на вооружение ядерного оружия. Март 2016 года.

Ким Чен Ын ознакомляется с водородной бомбой, которая будет заключена в боеголовку МБР. Август 2017 года.



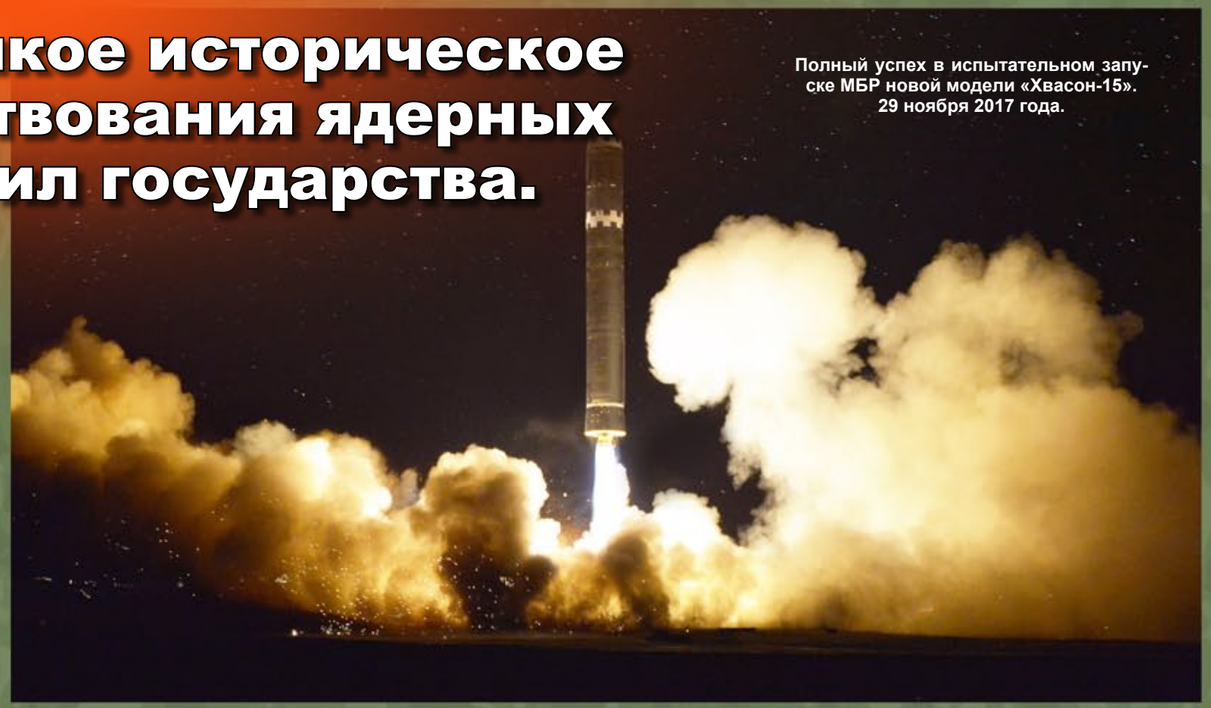
Наземное испытание сопла нового сверхмощного реактивного двигателя. 18 марта 2017 года.

Испытательный запуск МБР модели «Хвасон-14». 4 июля 2017 года.

В 2017 году

реализовано великое историческое дело усовершенствования ядерных вооруженных сил государства.

Второй испытательный запуск МБР модели «Хвасон-14». 28 июля 2017 года.



Полный успех в испытательном запуске МБР новой модели «Хвасон-15». 29 ноября 2017 года.

Испытательный запуск БР с подводной позиции стратегической субмарины. Апрель 2016 года.

Ким Чен Ын руководит на месте испытательным запуском БР с подводной позиции стратегической субмарины.
Апрель 2016 года.

На страницах истории славных побед, одержанных его смелым наступательным духом и гибким умом в борьбе за предотвращение войны, большими буквами запечатлены такие события, как великая победа, достигнутая в августе 2015 года без единого выстрела и потери крови, грозное заявление о готовности ответить на превентивный ядерный удар по КНДР превентивными мерами корейского образца, а также события 2016 и 2017 годов, когда была продемонстрирована могущественная военная мощь на фоне завершения дела строительства ядерных вооруженных сил…

Поистине, все поразительные, исторически важные победы страны чучхе – Кореи являются плодами мудрого руководства Ким Чен Ына, который поднял военную мощь государства на высочайший уровень и в авангарде возглавил антиимпериалистическую и антиамериканскую борьбу.

На III Пленуме ЦК ТПК 7-го созыва, проходившем в апреле 2018 г. в Пхеньяне, Ким Чен Ын с гордостью объявил о великой победе линии на параллельное ведение строительства в двух сферах. По сути, это было торжественное извещение о славной победе героического корейского народа, который, затянув пояс, самоотверженно боролся за обладание мощным средством для защиты мира, это было бесспорное пророчество о светлом будущем Кимирсенской нации, Кимченирской Кореи, обреченной на вечное процветание.

Если в прошлом Корея, не обладая даже фитильным оружием, не могла избавиться от горькой судьбы колониального раба и как предмет торга оставалась беспомощным существом перед державами, то сегодня она, находясь под руководством выдающегося Полководца, стала великой страной, обладающей мощным оружием, гарантирующим торжество в строительстве могучего социалистического государства и вечное процветание нации.

Пак И Чхор.

10 лет руководства революцией, овеянные победой и славой

Культурный город в горной местности – город Самчжиён

Круто изменился город Самчжиён, где высится родоначальница всех гор этой страны – гора Пэкту.

В декабре 2017 года лидер страны Ким Чен Ын посетил уезд Самчжиён (тогда) и выдвинул грандиозный замысел – совершенно по-новому и в широком масштабе развертывать благоустройство уезда Самчжиён и тем самым превратить данный край в образцовый уезд горной местности, где сгущена современная цивилизация. Он руководил всеми огромными проектами застройки, начиная от проектов жилых домов и общественных зданий и кончая формированием электроэнергетической системы и облесением и озеленением.

В ходе градостроительства достигнуто удачное сочетание национальной самобытности и современности в формировании кварталов города и архитектуре, а также особенности северной высокогорной местности с точки зрения формирования городских районов и архитектуры, созданы новые прототипы практичности, разнообразности, пластичности и художественности.

Несмотря на горячие солнечные лучи самого жаркого времени летнего сезона и трескучие морозы зимнего сезона, он, неоднократно посещая стройку, оказывал большое доверие строителям и заботился о них. Благодаря его мудрому руководству два года назад произошла перемена, как говорится, «сотворения мира» в центральной части города Самчжиёна, а сегодня блестяще закончился и третий этап градостроительства.

В период третьего этапа строительства ряд районов и сельскохозяйственные кооперативы превращены в стандарт социалистического культурного города в горной местности, образец расцвета деревни.

Четырехлетнее строительство города Самчжиёна ярко показало неодолимую мощь единодушия и сплоченности, монолитности партии и народа, уверенность, незыблемую волю Республики – достигать умножения богатства и могущества, процветания, а также возможность самостоятельного развития.

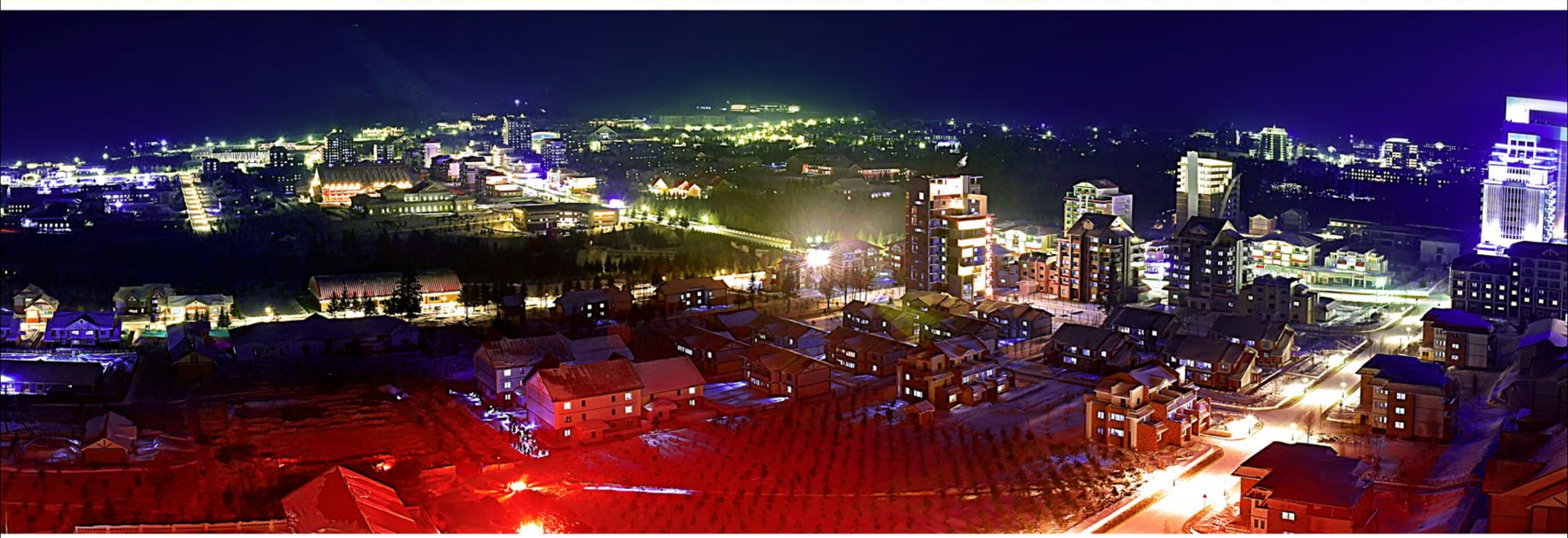
Чвэ Гван Хо.

Фото: Ли Гван Сон, Хон Гван Нам, Ким Сон Чхор.

새창면신

삼지연호텔

삼지연시인민병원

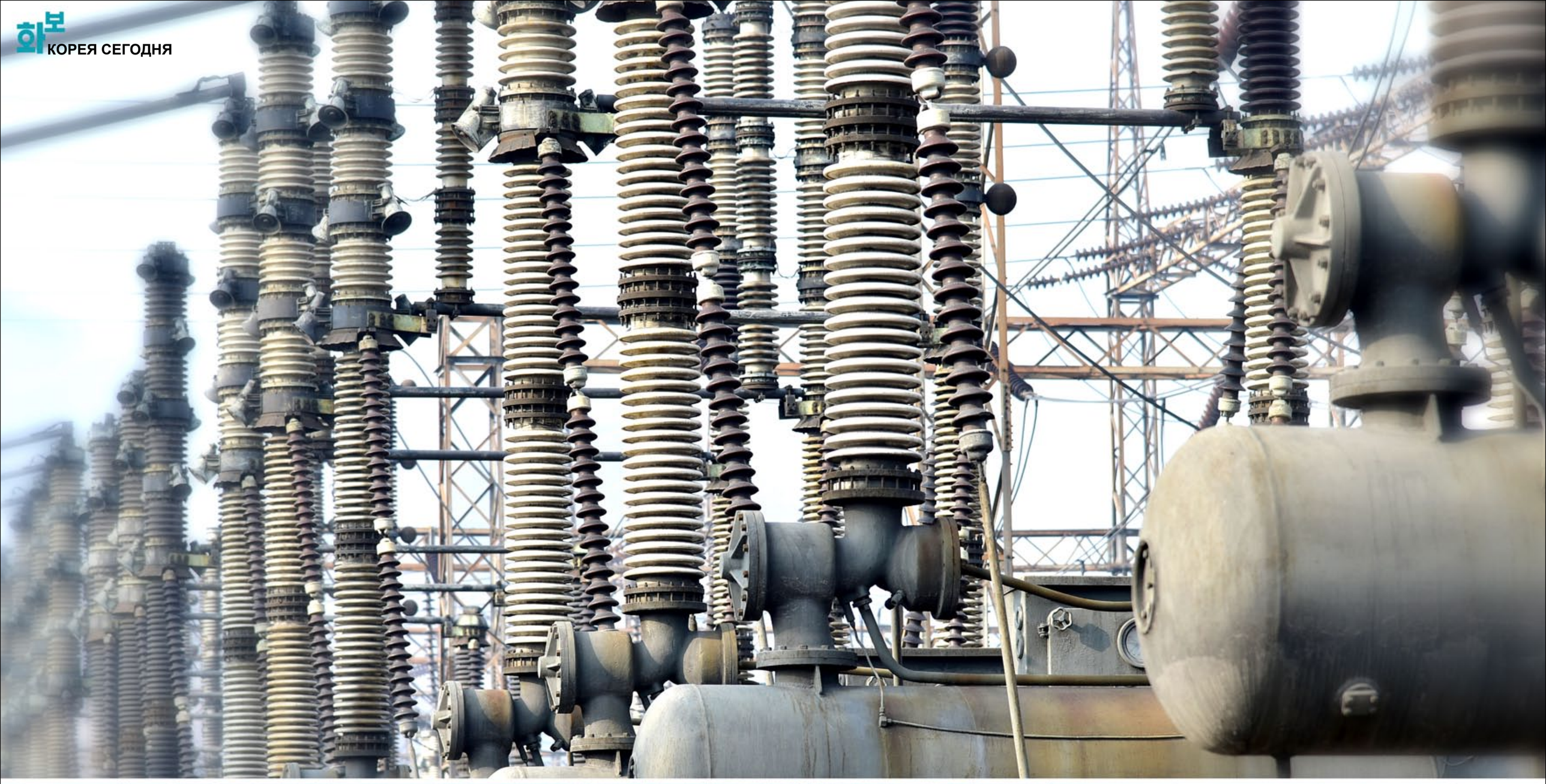


Натуральные продукты из голубики

Как известно, голубика полезна для здоровья человека: она как эффективное средство для лечения и профилактики болезней системы кровообращения способствует ускорению метаболизма и устранению токсического действия лекарств. В провинции Рянган голубика является местной продукцией, она широко распространена во многих местах города Самчжиёна, в частности, в районах Мубон и Синмусон.

В городе, у подножия горы Пегэ, находится Самчжиёнская фабрика голубичных напитков, введенная в строй 2 года назад. Все процессы производства на ней осуществляются под наблюдением диспетчерской в режиме реального времени.

В перечне продукции – напитки, в том числе сок и квас, известная водка «Пэктусан-дыльцук», джем, пастила, хлеб с начинкой и другие пищевые изделия, основным сырьем которых является голубика. На фоне растущего спроса на них известная с давних времен голубика гор Пэкту завоевывает большую популярность среди населения страны.



Бурлит Пукчханское теплоэлектрообъединение

Труженики Пукчханского теплоэлектрообъединения, максимально выявляя мощность выработки электроэнергии предприятия и ускоряя процесс реконструкции и модернизации оборудования, непрестанно придают мощный импульс поступательному шествию для того, чтобы блестящими успехами подвести итоги нынешнего года – первого года новой пятилетки развития экономики государства.

Инженеры и рабочие молодежного цеха стоят в авангарде трудовой вахты для увеличения выработки электроэнергии. Управители и машинисты цеха при тесной связи с инженерами ведут рациональное регулирование воздуха котельной системы в соответствии с зимним сезоном и тщательно организуют уход за оборудованием по техническим правилам, чтобы обеспечивать полную загрузку всех генераторов.

Инженеры и рабочие цехов №3, №4 и №5, установив режим тщательной проверки оборудования, прилагают большие усилия к техническому обслуживанию для максимального повышения мощности котлов и электрогенераторов.

И в цехе «Опора на собственные силы» и в заготовочном цехе осуществляется работа, нацеленная на обеспечение достаточного количества материалов и заготовок, необходимых для ремонта оборудования. Вместе с этим активно ведется капитальный и средний ремонт силовых установок.

Научные сотрудники кабинета по изучению промышленных технологий, электрической опытной станции своевременно решают научно-технические проблемы, возникающие в обеспечении нормальной работы силовых установок и их модернизации.

Чвз Гван Хо.
Фото: Ан Чхоль Рён.

Кипит увеличением производства

Хыннамское объединение химических удобрений

На Хыннамском объединении химических удобрений громко звучит ритм роста производства.

В нынешнем году во всех цехах и бригадах объединения велась работа по обновлению технических показателей производственных процессов и стандартного технологического режима, одновременно было реконструировано и восстановлено много оборудования, в результате чего все производственные процессы обеспечивают полную загрузку работы.

Теперь все трудящиеся объединения с таким же порывом, с каким они закончили интенсивный периодический ремонт оборудования, активно ведут производительную деятельность для победного подведения итогов этого года.

В сырьевом цехе значительно повысили коэффициент работы сушильной печи и других установок, аккуратно ведя уход за оборудованием, а в цехах, отвечающих за процесс газификации, успешно решают проблемы, возникающие в эксплуатации газогенератора.

Рабочие синтетических цехов №1 и №2, строго соблюдая технические правила и стандартный технологический режим, умело управляют оборудованием, и тем самым обеспечивают на высоком уровне качество и количество аммония и смешанного газа.

В цехах по производству мочевины и аммиачной селитры, энергично развертывая социалистическое соревнование между сменами и прилагая усилия к техническому уходу за оборудованием и установками, каждый день выпускают много удобрений.

И в паровом цехе, химико-машиностроительном и ремонтном филиалах, изыскивая и мобилизуя все резервы и возможности, обеспечивают нормальную эксплуатацию котлов при сопровождении производства деталей и запасных частей к оборудованию и ремонта, тем самым вносят активный вклад в увеличение производства удобрений.

Ныне на объединении активизируется движение за массовый технический прогресс, а на конечном этапе ускоряется также работа по успешному достижению масштабной задачи расширения производственных мощностей.

Чвэ Гван Хо.
Фото: Чвэ Вон Чхор.

Крупный тепличный сельхозкооператив на северном краю страны

– Чунпхёнский тепличный овощеводческий сельхозкооператив –

Чунпхёнский тепличный овощеводческий сельхозкооператив создан в декабре 2019 года. Он делает весомый вклад в улучшение питания жителей провинции.

Подъедешь на поезде с маршрутом от Пхеньяна до Чхончжина к ж/д вокзалу «Кёнсон» провинции Северный Хамгён, увидишь бескрайнее «море теплиц», открытое на фоне синего Корейского Восточного моря.

Это именно Чунпхёнский тепличный овощеводческий сельхозкооператив, который был введен в строй два года назад в декабре. Он был построен с немногим более чем за один год согласно принятым ТПК и государством мерам. В нем имеются всего 320 гидропонных и грунтовых теплиц.

Здешние руководители, трудовой коллектив с большим трудом стараются повышать уровень наукоемкости культивирования тепличных овощей и обеспечивать увеличение объема производства, тем самым в достаточной мере удовлетворять спрос местных жителей на овощи.

Руководители тщательно организуют производство, обращая должное внимание на регулярное распространение научно-технических достижений, чтобы весь персонал как можно быстрее овладел техникой для управления современными производственными процессами.

Технические специалисты, прилагая усилия для установления методов подбора культур, соответствующих тепличной особенности, и их выращивания, активно ведут работу по применению новых высокопродуктивных сортов и элитных сортов, отличающихся лучшими показателями питательной ценности и вкусом.

Благодаря их стараниям осуществлен высокий уровень автоматизации производственных технологий, открыты и внедрены разные передовые методы выращивания, достигнуто много успехов в исследовательских работах по распознаванию и ликвидации болезней и насекомых-вредителей.

В гидропонных теплицах достаточно обеспечиваются температура, влажность, плотность углекислого газа, подходящих для вегетации каждых видов овощных культур.

Весь сельхозкооператив наполняется атмосферой научного ведения земледелия и стилем работы оказания взаимной помощи, ежемесячно открывается картина сбора урожая свежих овощей, таких, как огурец, помидор, капуста, редька и др.

И сегодня трудовой коллектив Чунпхёнского тепличного овощеводческого сельхозкооператива старается увеличивать объем производства для провинциальных жителей.

Ким Сон Мён.
Фото: Ли Чхоль Чжин.

15
14
13

Часть теплиц в Чунпхёне

Те, кто создают густые леса

В последнее время уезд Хвэчхан провинции Южный Пхёнъан знаменит густолесьем.

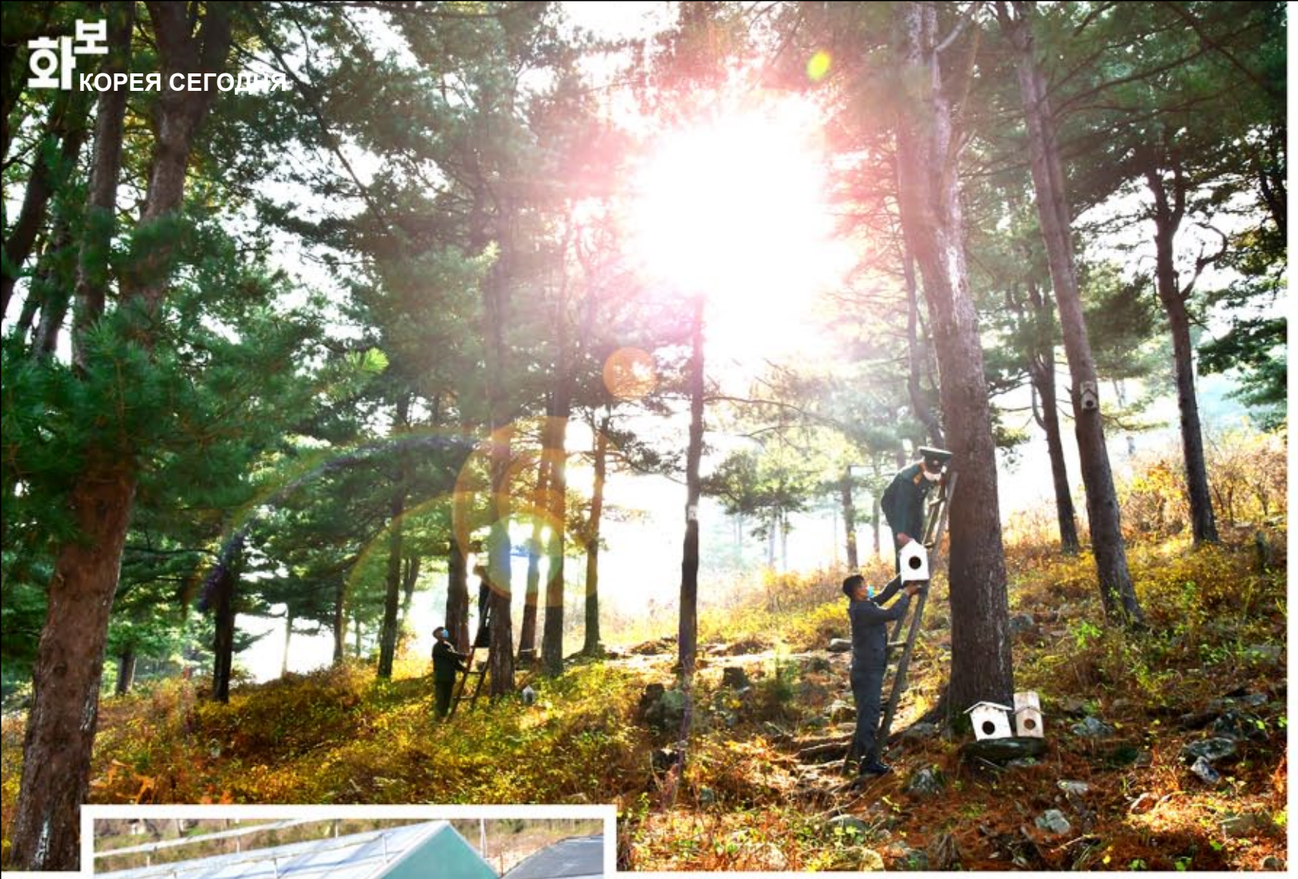
Бесконечное море густых лесов уезда вызывает у зрителей восхищение.

После середины 1990-х годов, когда всей стране приходилось совершить «Трудный поход» и форсированный марш, немало сократилась здешняя лесная площадь.

В начале нового века руководящие работники уезда с твердой решимостью подняли всех жителей уезда, не говоря уже об учреждениях и предприятиях, на трудовую вахту по лесовосстановлению.

Прежде всего они вместе с трудовым коллективом предприятия по лесному хозяйству модернизировали цех по выращиванию саженцев, чтобы ежегодно в полной мере обеспечивать саженцы разных видов, нужные для лесонасаждения весной и осенью. Они также точно разработали план создания лесов на основе принципа «на соответствующей почве – соответствующее дерево».

Здешние горы характеризуются множеством скал и обрывов, крутыми склонами, немало секторов с небольшой глубиной земли. И поэтому с учетом местных особенностей определены зоны с толстым слоем почвы как первоочередные объекты лесонасаждения, посажены там лиственницы и другие быстрорастущие деревья. А секторы с нетолстым слоем почвы или скалистые места, где нужно рыть глубокие ямы и засыпать их грунтом, определены как второочередные объекты лесонасаждения, посажены тут сосновые, которые пустят корни не глубоко в землю, а в



сторону, и низкорослые породы деревьев, включая лещины.

В результате посадки деревьев при точном установлении соответствующих зон росли приживаемость и темп лесонасаждения по сравнению с тем временем, когда однообразно велась лесопосадка, и все люди с гордостью и верой еще более трудились.

В уезде ежегодно выполняют план лесонасаждения, разработанный в 1,3 раза больше, чем установлено по государственным нормам. За последние 10 с лишним лет были созданы леса площадью 10 тысяч и тысячи га. Горы, где раньше были рассеяны мелкие суходольные поля, покрыты густыми лесами. Так как была установлена массовая система охраны лесов, не было ни одного явления разрушения лесов, включая пожар.

Сегодня жители уезда Хвэчхан с благородной сознательностью гражданина активно участвуют, как одни, в деле по превращению всех гор своего родного края в «золотые горы» и «горы сокровищ». Благодаря их усилиям леса уезда с каждым годом все еще густеют.

Чвэ Гван Хо.
Фото: Хван Чон Хёк.

Лесник села Синчжидон Ким Гван Хун создал малый лесопитомник на своем участке, состоящем из крутых ущелий и гор, почвы которых содержат мало земель, а много камней. За 16 лет вместе со своей семьей создал около 800 га лесов.

Лесник села Каун Ли Ён Нам более 20 лет на горах сажал деревья и ухаживал за ними. Теперь он в курсе, как на ладони, о положении дел в лесообразовании своего участка, площадь которого составляет 1300 с лишним га.

Аквариум Центрального зоопарка

У подножия горы Тэсон в Пхеньяне находится Центральный зоопарк.

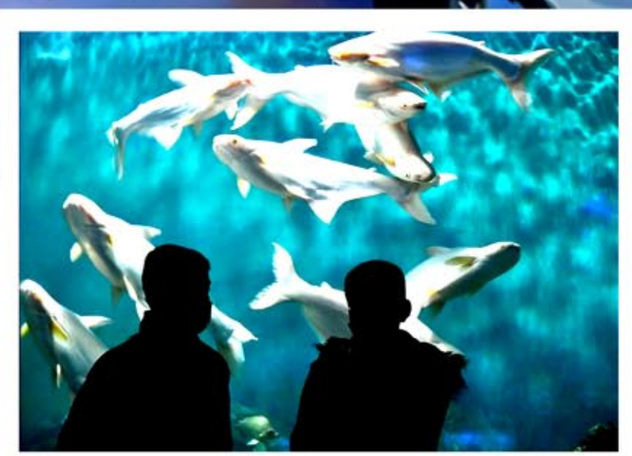
Посетителям, проходившим через живо напоминающий тигра вход зоопарка, прежде всего бросается в глаза здание аквариума, построенное за прудом, над которым висят разветвленные вдоль и поперек мосты.

Общая строительная площадь аквариума достигает более 5300 кв. м. В нем – подводный туннель с объемом воды 900 куб. м, бассейн для содержания акулы с объемом воды 300 куб. м и другие крупные водоемы, которых всего 32. Общий объем воды водоемов – 2000 куб. м, а объем морской воды – 1500 куб. м.

В этих водоемах обитают разные рыбы, земноводные, пресмыкающиеся и беспозвоночные животные около 250 видов. Их всего насчитывается более 5700. Что касается только морских рыб, там обитают почти 2000 рыб более 90 видов.

У входа аквариума, где внутренние стены и полы синеватого цвета дают ощущение посетителям, как будто оказываются в воде, размещены пресноводные водоемы. Там посетители, не замечая течения времени, наблюдают пресноводных рыб, таких, как осетр, зеленая рыба, радужная форель умеренного пояса и рыба-зеркало из Амазонки, электрический угорь, пиранья тропического пояса.

Невольно умедленными шагами проходив каждые оригинальные водоемы, посетители наслаждаются красотой



природного участка, куда будто бы переместился естественный пейзаж на земле в буквальном смысле. Потом они продвигаются через 6-метровую пещеру, напоминающую подводный мир четыреста миллионов лет назад, затем входят в 20-метровый подводный туннель.

Веселое и хорошее настроение, в которое попадают посетители в подводном туннеле, считающемся самой интересной точкой в маршруте экскурсии в аквариум, поддерживается и во время пребывания в том же бассейне с видом морского побережья, где можно реально прикасаться к воде, и потом в участке, где гуляют морские черепахи.

У выхода аквариума посетителей провожают пингвины редких видов.

Местами стоят доски с элементарными знаниями о рыбах, карта распространения морских ресурсов страны, доски с объявлениями о защите рыбных ресурсов и их размножении. И аквариум является не только местом культурного отдыха, но и своего рода пунктом просвещения.

Сегодня он всегда оживляется потоками людей, посещающих и не желающих ступать дальше.

Кан Су Чжон.
Фото: Хон Гван Нам.

Подводный мир приводит посетителей в очарование

В аквариуме обитают разные рыбы, земноводные, пресмыкающиеся и беспозвоночные животные около 250 видов, которых насчитывается более 5700.

Там обитают около 2000 морских рыб более 90 видов.

Чвэ Ган Чжон.

Пак И Сон.

Чвэ Тхэ Чжон.

Лучшие результаты на VII Азиатской выставке картин детей

В Корее немало талантливых детей. Среди них есть те, кто принял участие в VII Азиатской выставке картин детей, которая состоялась в сентябре 2021 года в Бэньси провинции Ляонин (Китай).

На нынешней выставке, проходившей на тему «Здоровье, дружба, мир», были экспонированы более 500 картин, нарисованных детьми 13 стран. Надо отметить, что все картины корейских детей вошли в число призеров или получили лучшие оценки.

Кан Су Чжон.
Фото: Ли Сон Ик.

Чвэ Тхэ Чжон (12 лет). «Друзья на луге» (1-е место).

Имеет богатую наблюдательность и большое воображение. Настойчиво расспрашивает и вдается в любопытный вопрос, пока он не будет решен. Любит рисовать и решать математические задачи. Мечтает стать архитектором в будущем.

Пак И Сон (10 лет). «Суд» (2-е место).

Его талант рисования, которого не знали даже родители, заметила и развивала не кто иной, как воспитательница детского сада. Несколько месяцев назад переселился из периферии в Пхеньян, но уже вошел в список образцовых учащихся школы.

Чвэ Ган Чжон (11 лет). «Голубое небо наше» (2-е место).

С периода обучения в детсаду широко известен как вундеркинд-художник. Его произведения на разные темы получают добрую репутацию от специалистов. Совершенствует свой талант в кружке художников Мангендэского дворца школьников.

Ким Ви Хён (7 лет). «Близкие друзья горки» (3-е место).

С двух лет начал рисовать героев мультфильмов. Любит выражать все детали жизни рисунками. В этом году поступил в начальную школу. Почти на всех страницах его дневника помещены картины.

Ли Рё Чжин (8 лет). «Добро пожаловать» (3-е место).

Обладает удивительной памятью. В 5 лет точно запомнила более 700 карт и удивила людей. Мечтает стать победительницей на чемпионате мира по памяти и поднять синий-красный флаг Республики.

Чвэ Чон Гён (12 лет). «Радуга, мечта, будущее» (3-е место).

Она и есть вокалистка. В годы учебы в начальной школе участвовала в новогоднем концерте школьников и детей. Так как очень учтива, окружена похвалами в школе и среди соседей.

Чвэ Вон Хын (6 лет). «Игра в больницу» (3-е место).

Хотя те картины, нарисованные маленькой рукой, замечательные, а ваяния же, сделанные им из цветных глин, более чем удивительные. Он в октябре с. г. получил специальную премию в XIII конкурсе талантливых детей детского сада всей страны.

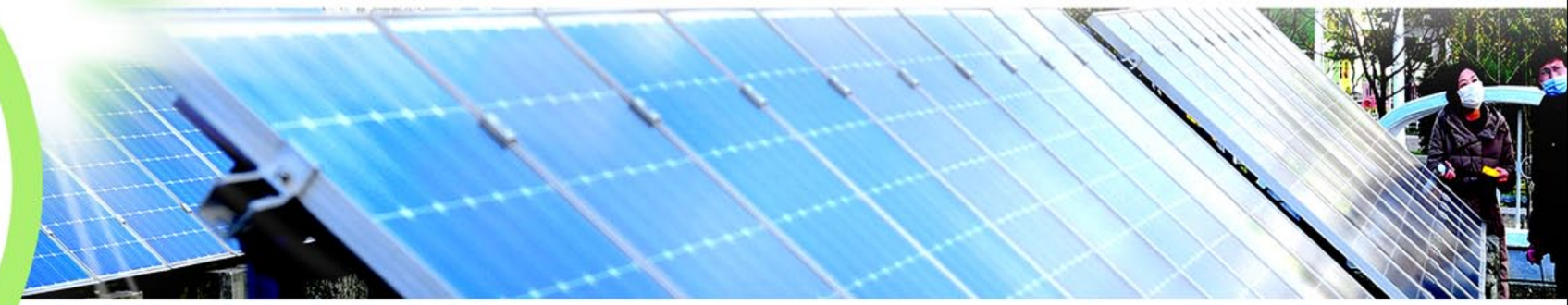
Активное использование природных источников энергии

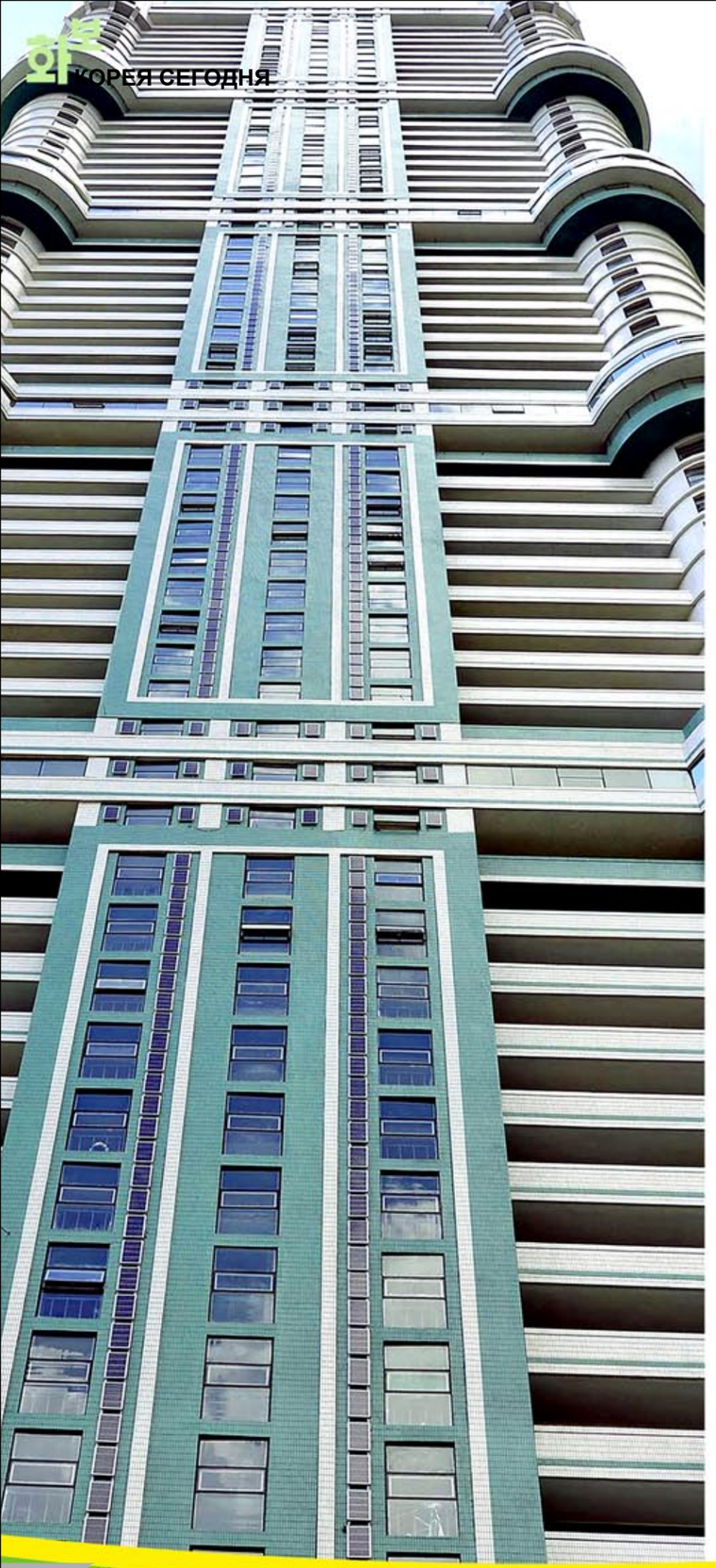
Сегодня разрушение окружающей среды из-за глобального потепления, вызванного чрезмерным использованием ископаемого топлива, стало актуальной международной проблемой, требующей неотложного решения. В связи с этим в Корее глубокое внимание уделяется разработке природной энергии, нацеленной на удовлетворение растущего спроса на энергоресурсы и предоставление людям чистых и безопасных условий жизни.

В результате последовательного осуществления государственной политики, направленной на решение проблемы с нехваткой электричества путем построения ГЭС, отвечающих реальным условиям страны, где много больших и малых рек, в центре и провинциях увеличивается выработка энергии с помощью воды.

Во всех провинциях, городах и уездах активно ведется работа для внедрения научных достижений ряда исследовательских учреждений по освоению и использованию природной энергии и эффективного использования разных видов энергии, в том числе солнечной, ветровой, приливной и геотермической.

Примеры тому – улица Рёмён в Пхеньяне, где введена в действие



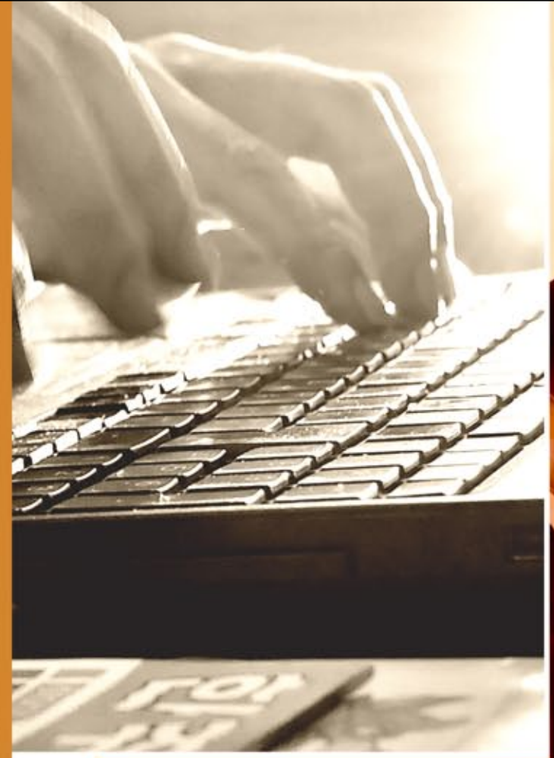


геотермическая система охлаждения и отопления, а также Храм науки и техники, Кванмёнская техническая компания «Мокран», Тэсонсанская фабрика по разливу родниковой воды, отель «Хэбансан» и другие многие предприятия и учреждения, которые получают немалую выгоду в хозяйственной деятельности за счет природной энергии, отвечающей своим условиям.

В поиске и использовании зеленой энергии, обеспечивающей сохранение красивой экологии и в то же время экономическое развитие и улучшение жизни народа, принимают активное участие и многие подразделения в провинциях.

Ли Чин Бом.
Фото: Ли Мён Гук.

Глубоко постигая детскую душу



Директор НИИ учебных пособий для умственного развития детей при Издательстве учебно-педагогической литературы Чан Дэ Гир – известный автор иллюстраций к детским книгам. Он как авторитет в своем деле пользуется общим уважением не только коллег, но и родителей, дети которых любят иллюстрированные книги.

Чан Дэ Гир родился в июле 1974 года в квартале Тонсин Тондэвонского района г. Пхеньяна. То ли по наследству, то ли по природе, мальчик особо увлекался рисованием, соображал необыкновенно, любил делать все своими руками. В 5 лет он приводил родителей в смущение, вырезав кучу мелких кусков в виде животных из ткани для одежды. Нарезки были так похожи, что родители даже не стали упрекать ребенка.

В детстве Чан Дэ Гир читал много иллюстрированных книг благодаря отцу, который к тому времени работал заведующим отделом в Издательстве молодежи «Кымсон».

– Папа, я тоже хочу стать хорошим иллюстратором, как ты, – отвечал он.

Отец гордился своим сыном, но еще не догадался, что его жизнь пойдет именно так.

С учетом особенностей детской психологии

В 14 лет он поступил в училище Пхеньянского института изобразительных искусств, затем изучал детские картины на полиграфическом факультете того же вуза. Он своим талантом часто удивлял преподавателей, которые даже рекомендовали ему менять специальность. Он упорно стремился к своей цели.

В 1996 году Чан Дэ Гир с отличием окончил вуз и много лет работал исследователем в одном из учебных заведений. Это дало ему широкую возможность развивать талант и заложить фундамент для создания детских картин и иллюстрированных книг. Чтобы расширить свой кругозор в сфере интеллектуального развития детей, он изучал опыт отца, посещал городские детские сады и слушал мнения многих воспитательниц.

Таким образом, в 2000 году вышла в свет проба пера – первый том иллюстрированной книги для детей «Хохочут все» (в 10 томах), который сразу же завоевал популярность среди юных читателей.

Творческий талант Чан Дэ Гира проявился заметнее с 2007 года, когда он стал корреспондентом Издательства учебно-педагогической литературы. До сих пор им создано несколько сотен печатных изданий (а это – десятки видов), в том числе «Зарубежные детские рассказы в картинках» (в 60 томах), «Знаете ли Вы?» (в 10 томах), «Я сам сделаю» (в 32 томах), «Для умственного развития детей» (в 20 томах), «Одна неделя» (в 10 томах), «Друзья животного мира» (в 3 томах), «Источник умов» (в 7 томах), «История изобретений и открытий» (в 4 томах).

Ныне известного иллюстратора со стажем более 20 лет работы в области создания иллюстрированных книг часто приглашают на лекции в альма-матер. И еще: к знатоку детской психологии приходят за советом многие родители и воспитательницы города.

Кан Су Чжон.
Фото: Ли Сон Ик.

КИМЧХИ

Национальное блюдо Кореи

Кимчхи – это свойственная корейской нации закуска, которую издавна до нашего времени любит наш народ, и отменное блюдо.

Сначала эту закуску называли люди «кымчхэ» в смысле дорогого блюда, сравнивая с золотом, а позже в результате альтернации ее называют как «кимчхи».

Кимчхи по сезонам приготовления делится на разные виды: весенний, летний, осенний и зимний.

Кимчхи – корейское традиционное блюдо, славящееся в мире как один из 5 видов здоровой пищи.

В зависимости от сезонов, способов приготовления, а также материалов этот корейский салат делится на множество видов, среди которых популярнее всего – кимчхи, приготовляемое поздней осенью. Основными материалами являются свежая листовая капуста и редька, а добавочными – перец, лук, чеснок, имбирь и другие приправы, фрукты, рыба или продукты засола и прочее. Блюдо, готовое к употреблению после молочнокислого брожения, остается в меню главной закуской на всю зиму.

По такой причине предки Кореи уделяли особое внимание приготовлению кимчхи как важному событию года. Предзимний обычай стал традицией для каждой семьи, где бы она ни находилась, а для приготовления вкусного и своеобразного блюда создавались и передавались из поколения в поколение лучшие кулинарные рецепты.

В наше время, когда питание людей разнообразится, появляются новые блюда, такие, как пища быстрого приготовления, приготовление кимчхи осуществляется промышленным методом на современных специализированных фабриках, построенных везде и всюду, однако национальный обычай все еще хранится в каждом доме: люди по-прежнему предпочитают готовить кимчхи собственными руками.

Ежегодно сезон приготовления кимчхи приходит в ноябре, предшествующем наступлению зимы. В домах люди очищают свежую листовую

Доныне в Корее ежегодно с наступлением зимы открывается картина приготовления кимчхи.

капусту, засаливают, полощут в воде, затем кладут начинку из приправ между листьями капусты и аккуратно хранят в чане. Как обычно, в этом случае на помощь приходят соседи и родственники, а иногда товарищи по работе. По завершении процедуры принято отправить готовое блюдо или начинку к соседям и родственникам или с собой взять на работу, чтобы все пробовали и оценивали. Такая традиция продолжается и поныне.

Словом, сам процесс, происходящий почти одновременно во всех домах, служит моментом укрепления взаимного согласия и дружбы.

В 2015 году на X сессии межправительственного комитета по охране нематериального культурного наследия при ЮНЕСКО обычай приготовления корейского блюда – кимчхи внесен в «Список типичного нематериального культурного наследия человечества».

Ли Чин Бом.
Фото: Ли Сон Ик, Пан Ын Сим.

Круглогодично производятся разные виды кимчхи на основе промышленных методов.

www.rodong.rep.kp
www.kcna.kp
www.vok.rep.kp
www.naenara.com.kp
www.minzu.rep.kp
www.youth.rep.kp
www.korean-books.com.kp
www.pyongyangtimes.com.kp
www.mfa.gov.kp
www.kftrade.com.kp
www.kiyctc.com.kp
www.korart.sca.kp
www.mirae.aca.kp
www.korfilm.com.kp
www.cooks.org.kp
www.friend.com.kp
www.korelcfund.org.kp
www.tourismdprk.gov.kp
www.ma.gov.kp
www.sdprk.org.kp
www.fia.law.kp
www.manmulsang.com.kp
www.koredufund.org.kp
www.korstamp.com.kp
www.gnu.rep.kp
www.kass.org.kp
www.mediaryugyong.com.kp
www.gpsh.edu.kp
www.ryongnamsan.edu.kp
www.kut.edu.kp
www.ryomyong.edu.kp
www.knic.com.kp

©
Редколлегия журнала «Корея» 2021
Адрес: КНДР, Пхеньян, Сосонский район, квартал Сочхон.
Электронная версия журнала «Корея» выходит на корейском, русском, китайском, английском и французском языках.
http://www.korean-books.com.kp
E-mail: flph@star-co.net.kp